



Σύγχρονος Ελληνικός Κινηματογράφος

Κύκλος προβολών ταινιών ελληνικού κινηματογράφου
στο Σισμανόγλειο Μέγαρο του Γενικού Προξενείου της Ελλάδας
Κωνσταντινούπολη, Ιανουάριος 2020 - Μάϊος 2020

Çağdaş Yunan Sineması

Yunanistan Başkonsolosluğu Sismanoglio Megaro'da
Çağdaş Yunan filmleri gösterimleri
İstanbul, Ocak 2020 - Mayıs 2020



Σύγχρονος Ελληνικός Κινηματογράφος

Κύκλος προβολών στο Σισμανόγλειο Μέγαρο του Γενικού Προξενείου της Ελλάδας Κωνσταντινούπολη, Ιανουάριος 2020 - Μάιος 2020

Το Γενικό Προξενείο της Ελλάδας στην Κωνσταντινούπολη για 6η συνεχή χρονιά διοργανώνει στο Σισμανόγλειο Μέγαρο, από τον Ιανουάριο έως τον Μάιο 2020, κύκλο προβολής ταινιών σύγχρονου ελληνικού κινηματογράφου. Οι ταινίες έχουν υπότιτλους στα τουρκικά και η είσοδος είναι ελεύθερη στο κοινό, κατόπιν εγγραφής μέσω της ιστοσελίδας μας στο facebook <https://www.facebook.com/sismanogliomegaro>. Ευχαριστούμε τους σκηνοθέτες Γιάννη Σμαραγδή, Ελίνα Ψύκου, Στέλλα Θεοδωράκη και Μαριάννα Οικονόμου, τη Ζοζεφίνα Μαρκαριάν για την επιμέλεια του προγράμματος, καθώς, επίσης, τις εταιρείες παραγωγής και διανομής των ταινιών.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΗΜΕΡΑ / ΩΡΑ

30 Ιαν. 2020, 19:00

25 Φεβ. 2020, 19:00

19 Μαρ. 2020, 19:00

09 Απρ. 2020, 19:00

14 Μαΐου 2020, 19:00

ΤΙΤΛΟΣ ΤΑΙΝΙΑΣ

El Greco

Ο γιος της Σοφίας

Ο Θεός αγαπάει το χαβιάρι

Ricordi mi

Όταν ο Βάγκνερ συνάντησε τις ντομάτες

ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ

Γιάννης Σμαραγδής

Ελίνα Ψύκου

Γιάννης Σμαραγδής

Στέλλα Θεοδωράκη

Μαριάννα Οικονόμου

Çağdaş Yunan Sineması

Yunanistan Başkonsolosluğu Sismanoglio Megaro'da

Çağdaş Yunan filmleri gösterimleri

İstanbul, Ocak 2020 - Mayıs 2020

Yunanistan İstanbul Başkonsolosluğu, Sismanoglio Megaro'da Ocak - Mayıs 2020 ayları boyunca aralıksız 6. senesine giren çağdaş Yunan sineması film gösterim dizisini yinelemektedir. Filmler Türkçe altyazılıdır, giriş ücretsizdir. Önceden <https://www.facebook.com/sismanogliomegaro> sayfasından kayıt yapılması rica olunur. Yönetmenler Yannis Smaragdis, Elina Psikou, Stella Theodoraki ve Marianna Oikonomou ile Jozefina Markarian'a, yanısıra film yapım ve dağıtım şirketlerine programa katkılarından dolayı teşekkür ederiz.

GÖSTERİM PROGRAMI

TARİH / SAAT

30 Ocak 2020, 19.00

25 Şubat 2020, 19.00

19 Mart 2020, 19.00

09 Nisan 2020, 19.00

14 Mayıs 2020, 19.00

FİLM

El Greco

Sofia'nın oğlu

Tanrı havyar sever

Ricordi mi (Beni hatırla)

Wagner domatesler ile karşılaşınca

YÖNETMEN

Yannis Smaragdis

Elina Psikou

Yannis Smaragdis

Stella Theodoraki

Marianna Oikonomou

30/1



EL GRECO - 30 Ιανουαρίου 2020, ώρα 19:00

Μυθοπλασία, Διάρκεια: 119'

Η επική ιστορία ενός ασυμβίβαστου Έλληνα καλλιτέχνη και πολεμιστή για την ελευθερία, του Δομήνικου Θεοτοκόπουλου, γνωστού στον κόσμο ως EL GRECO. Τοποθετημένη στον 16ο αιώνα, η αναζήτηση του EL GRECO για ελευθερία και αγάπη απλώνεται από τις αυλές της Κρήτης και της Βενετίας, έως το Τοledo της Ισπανίας. Εδώ έρχεται αντιμέτωπος με τον μεγαλύτερο εχθρό του, την Ιερά Εξέταση. Ανυποχώρητος στον αγώνα του κατά του κατεστημένου της εποχής του, η ιστορία του EL GRECO είναι μια ιστορία σπάνιου ηρωισμού, προδοσίας, αγάπης και της δύναμης ενός άντρα να ξεπεράσει τη βαρβαρότητα και το σκοτάδι. Η δημιουργική πνοή και η επαναστατικότητα του EL GRECO εμπνέει το σήμερα και ενεργοποιεί ευεργετικά το αύριο.

Σκηνοθεσία: Γιάννης Σμαραγδής. Σενάριο: Jackie Pavlenko & Γιάννης Σμαραγδής. Ηθοποιοί: Juan Diego Botto, Nick Ashdon, Laia Marull, Γιώργος Καραμύχος, Λήδα Πρωτοψάλτη. Φεστιβάλ-Βραβεία: α) Κρατικά Βραβεία - Βραβείο Καλύτερης Ταινίας, Σκηνοθεσίας, Φωτογραφίας, Μουσικής, Σκηνογραφίας, Μοντάζ, Ηχοληψίας, Μακιγιάζ, β) Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης - Βραβείο Κοινού & Τεχν. Αριότητας κλπ.

EL GRECO - 30 Ocak 2020, 19:00

Kurgu-biyografi, Süre: 119 dak.

Tüm dünyada EL GRECO adıyla tanınan özgürlük savaşçısı uyumsuz Yunanlı sanatçı Domenicos Theotokopoulos'un epik hikayesi. EL GRECO'nun özgürlük aşkı ve arayışı 16ncı yüzyıl fonunda Girit ve Venedik avlularından İspanya'da Toledo'ya uzanıyor. Burada en büyük düşmanı olacak olan İspanyol Engizisyonu ile karşı karşıya geliyor. Çağının yerleşik düzenine karşı yılmadan savaşan EL GRECO'nun hikayesi nadir bir kahramanlık öyküsü olmakla kalmayıp ihanetin, aşkın ve aynı zamanda barbarlık ve karanlıktan kurtuluş gücünün öyküsü. EL GRECO'nun yaratıcı ve devrimci ruhu günümüze esin kaynağı olmakla kalmıyor yarın için de yol gösterici oluyor.

Yönetmen: Yannis Smaragdis. Senaryo: Jackie Pavlenko & Yannis Smaragdis. Oyuncular: Juan Diego Botto, Nick Ashdon, Laia Marull, Yorgos Karamihos, Lida Protopsalti. Festival ve Ödüller: a) Devlet ödülleri - En iyi Film, en iyi Yönetmen, en iyi Fotoğraf, en iyi Müzik, en iyi Senografi, en iyi Montaj, en iyi Ses Mühendisliği, en iyi Makyaj, b) Selanik Film Festivali - Halk ve Uсталık ödülü vb



Ο ΓΙΟΣ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ - 25 Φεβρουαρίου 2020, ώρα 19:00

Δραματική, Διάρκεια: 105´

Αθήνα, 2004. Ο 11χρονος Μίσα έρχεται από τη Ρωσία για να ζήσει με την μητέρα του, Σοφία. Δεν ξέρει πως η Σοφία ζει με έναν ηλικιωμένο Έλληνα. Όσο η Ελλάδα θα ζει το Ολυμπιακό της όνειρο, ο Μίσα θα απογειωθεί βίαια προς τον ενήλικο κόσμο με όχημα τη σκοτεινή πλευρά των απατημένων του παραμυθιών.

Σκηνοθεσία - Σενάριο: Ελίνα Ψύκου. Ηθοποιοί: Victor Khomut, Valery Tscheplanowa, Θανάσης Παπαγεωργίου, Αρτέμης Havalits. Φεστιβάλ - Βραβεία: α) Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Tribeca - Καλύτερη Διεθνής Ταινία Μυθοπλασίας, β) Φεστιβάλ Κινηματογράφου Σεράγεβο - Βραβείο CICAE

SOFIA'NIN OĞLU - 25 Şubat 2020, 19:00

Dram, Süre: 105 dak.

Atina, 2004. 11 yaşındaki Misha annesi Sofia ile birlikte yaşamak için Rusya'dan gelmiştir. Sofia'nın yaşını almış bir Yunanlı erkek arkadaşı olduğunu bilmemektedir. Yunanistan Olimpiyat düşünüşü yaşamaya hazırlanırken, Misha da gözde masallarınının karanlıklarında yetişkin dünyasına doğru hızla yol alır.

Yönetmen - Senarist: Elina Psikou. Oyuncular: Victor Khomut, Valery Tscheplanowa, Thanasis Papageorgiou, Artemis Havalits. Festival ve Ödüller: a) Uluslararası Tribeca Film Festivali - En iyi Uluslararası Kurgu Film, b) Sarajevo Film Festivali - CICAE ödülü.



Ο ΘΕΟΣ ΑΓΑΠΑΕΙ ΤΟ ΧΑΒΙΑΡΙ - 19 Μαρτίου 2020, ώρα 19:00

Βιογραφία, εποχής, Διάρκεια: 101'

Η ιστορία του Έλληνα ναυσιπλόου κι ευεργέτη της Ελλάδας και της Ρωσίας, Ιωάννη Βαρβάκη είναι ένα επικό παραμύθι που ξεκινάει από τα φτωχικά Ψαρά πριν την επανάσταση των Ελλήνων κατά των Τούρκων, φτάνει μέχρι την αυλή της Αικατερίνης της Μεγάλης και τις ρωσικές στέπες και καταλήγει στην επαναστατημένη Ελλάδα του 1821. Κουρσάροι στο Αιγαίο, πολιτικά παιχνίδια στην αυλή της τσαρίνας της Ρωσίας, η ανακάλυψη κι εκμετάλλευση του χαβιαριού από τον αυτοδημιούργητο Έλληνα Ιωάννη Βαρβάκη, πολύπλοκες συνομωσίες των μεγάλων δυνάμεων της εποχής στην πλάτη των Ελλήνων, έρωτες, φιλίες, προδοσίες και οικογενειακά δράματα συνθέτουν τη μυθιστορηματική ζωή αυτού του παράξενου και ταυτόχρονα τόσο εμβληματικού κι ελκυστικού Έλληνα.

Σκηνοθεσία: Πάννης Σμαραγδής. Σενάριο: Γιάννης Σμαραγδής, Παναγιώτης Πασχίδης, Jackie Pavlenko, Vladimir Valutskiy. Ηθοποιοί: Sebastian Koch, Catherine Deneuve, Evgeniy Stychkin, Olga Sutulova. Φεστιβάλ: Συμμετοχή στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου στο Τορόντο.

TANRI HAVYAR SEVER - 19 Mart 2020, 19:00

Tarihsel, biyografi, Süre: 101 dak.

Hem Yunanistan hem de Rusya için hayırseverlikten kaçınmamış olan Yunanlı kılavuz denizci Ioannis Varvakis'in hikayesi epik bir masaldır. Osmanlı yönetimi altında yoksul Psara'da başlayan hikaye Büyük Katerina'nın avlusu ve Rus steplerinden geçerek bağımsızlığını kazanmış 1821 Yunanistan'ına dek ulaşır. Ege Denizi korsanları, Rus çarifesinin avlusunda politik oyunlar, kendini yoktan var etmiş Yunanlı Ioannis Varvakis tarafından havarın keşfedilip pazara sürülmesi, çağın büyük güçlerinin Yunanlıların arkasından döndürdüğü karışık komplolar, aşklar, arkadaşlıklar, ihanetler ve aile dramları söz konusu tuhaf ve bir o kadar da ikonik ve cazibeli Yunanlı'nın roman-benzer hayatını oluşturmaktadır.

Yönetmen: Yannis Smaragdis. Senaryo: Yannis Smaragdis, Panayotis Pashidis, Jackie Pavlenko, Vladimir Valutskiy. Oyuncular: Sebastian Koch, Catherine Deneuve, Evgeniy Stychkin, Olga Sutulova. Festival: Uluslararası Toronto Film Festivali katılımı



RICORDI MI - 09 Απριλίου 2020, ώρα 19:00
Δραματική, Διάρκεια: 100´

Η Φανή κάνει μια έρευνα για την απελπισία και την ανερχόμενη φτώχεια στην Αθήνα, την ίδια εποχή που βιώνει το συναίσθημα της απώλειας, που ανέτρεψε τα πάντα στη ζωή της. Η ταινία παρακολουθεί το ταξίδι της της γυναίκας και την προσπάθειά της να αποδεχτεί όσα της συμβαίνουν, ζώντας την προσωπική της περιπέτεια σ'έναν κόσμο που παντρεύει το φανταστικό με το πραγματικό.

Σκηνοθεσία-Σενάριο: Στέλλα Θεοδωράκη. Ηθοποιοί: Ελένη Γερασιμίδου, Έρση Μαλικένζου, Γιώργος Αρμένης, Θεοδώρα Τζήμου. Φεστιβάλ - Βραβεία: Ελληνική Ακαδημία Κινηματογράφου - Βραβείο Καλύτερης Φωτογραφίας

RICORDI MI - BENİ HATIRLA - 09 Nisan 2020, 19:00
Dram, Süre: 100 dak.

Hayatını tümüyle alt üst eden kaybın etkisindeki Fani, Atina'yı saran yoksulluk ve ümitsizlik üzerine bir araştırma yapmaktadır. Film, hayal ile gerçek arasında bir dünyada kadının kişisel macerasına yolculuğunu ve başına gelenleri kabullenme çabasını takip eder.

Yönetmen-Senarist: Stella Theodoraki. Oyuncular: Eleni Yerasimidou, Ersi Malikenzou, Yorgos Armenis, Theodora Tzimou. Festival ve Ödüller: Yunan Film Akademisi - En iyi Sinematografi ödülü



ΟΤΑΝ Ο ΒΑΓΚΝΕΡ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕ ΤΙΣ ΝΤΟΜΑΤΕΣ -14 Μαΐου 2020, 19:00
Ντοκιμαντέρ, Διάρκεια: 72'

Σε ένα χωριό του θεσσαλικού κάμπου που αργοπεθαίνει, δύο ξαδέλφια και πέντε γυναίκες, αποφασίζουν να κάνουν μια νέα αρχή. Με λίγη βοήθεια από τη μουσική του Βάγκνερ, που παίζουν στα χωράφια, και τις ιστορίες που διηγούνται για να πάρουν κουράγιο, επιχειρούν να διεισδύσουν στην παγκόσμια αγορά με τη βιολογική καλλιέργεια ενός παλιού σπόρου ντομάτας. Το πρωτότυπο αυτό ντοκιμαντέρ, που έκανε πρεμιέρα στο επίσημο πρόγραμμα του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Βερολίνου, επελέγη ομόφωνα από το Ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού προκειμένου εκπροσωπήσει την Ελλάδα στη διαδικασία διεκδίκησης του Όσκαρ Διεθνούς Ταινίας Μεγάλου Μήκους. Η ανάπτυξη της ταινίας έγινε στο Docs in Progress 2018 του Διεθνούς Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, όπου απέσπασε το βραβείο καλύτερου ντοκιμαντέρ, καθώς και στη διεθνή αγορά του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ του Άμστερνταμ, IDFA Forum 2018.

Σκηνοθεσία-Σενάριο: Μαριάννα Οικονόμου. Παραγωγοί: Σπύρος Μαυρογένης, Ρέα Αποστολίδη, Γιούρι Αβέρωφ

WAGNER DOMATESLERLE KARŞILAŞTIĞINDA - 14 Mayıs 2020, 19:00
Belgesel, Süre: 72 dak.

Selanik'in düzlüklerinde bir köyde iki kuzen ve beş kadın yeni bir başlangıca karar verirler. Biraz tarlada çalışan Wagner müziği ile biraz da anlatılan yüreklendirici hikayelerle eskiden beri bilinen bir domates tohumundan organik tarım yaparak dünya piyasasına girmeye çalışırlar. Bu orijinal dökümanteri Uluslararası Berlin Film Festivalinin resmî programında prömiyerini yaptı, Yunan Kültür Bakanlığı tarafından oybirliği ile seçilerek uzun metrajlı uluslararası film Oskar'ı için Yunanistan'ı temsil etmeye hak kazandı. Uluslararası Selanik Dökümanter Film Festivali bünyesinde Docs in Progressive 2018'de tab edilmiştir. Adıgeçen festival ve Amsterdam Dökümanter Film Festivali, IDFA Forum 2018 uluslararası pazarında en iyi dökümanter ödülleri toplamıştır.

Yönetmen - Senarist: Marianna Oikonomou. Yapımcı: Spiros Mavrogenis, Rea Apostolidi, Yuri Averoff



Πληροφορίες:

Γενικό Προξενείο της Ελλάδας στην Κωνσταντινούπολη

Turnacibasi Street 22, 34433 Istanbul, Turkey

Tel: + 90 (0) 212 393 8290

www.mfa.gr/istanbul

<https://www.facebook.com/sismanogliomegaro/?ref=settings>

Bilgi için:

Yunanistan İstanbul Başkonsolosluğu

Turnacibaşı Cad. 22, 34433 İstanbul, Türkiye

Tel: + 90 (0) 212 393 8290

www.mfa.gr/istanbul

<https://www.facebook.com/sismanogliomegaro/?ref=settings>